## A Cat's Last Words

Long, long ago there lived an old cat in a family. The wife said to her children.

"Tonight your father who doesn't like hot noodle is out of home for a village meeting, so we'll eat it for dinner."

At that night on his way home the husband overheard someone talking with someone at a grave yard in a



village temple. To his much surprise, he saw a group of cats with their heads covered with Japanese towels.

"You were so late tonight, weren't you? What's wrong?" asked a cat to the old cat.

"Tonight I had to eat hot noodle for dinner. So it took a long time to eat it up." answered the old cat.

On returning home, he asked his wife.

"Did you eat hot noodle tonight?"

"Yes,but why do you know?"

He talked to her the whole story.

"So I knew why our towels disappeared these days. But the old cat is said to become a ghost. What shall we do?" said the wife.

"The best way is, though it is cruel, that there is no way but kill him."

That night he had a strange dream; The cat sat in front of his bed and said to him.

"Please never kill me. I'll teach you a good thing. If you learn how to cauterize old people with moxa, you'll be successful.

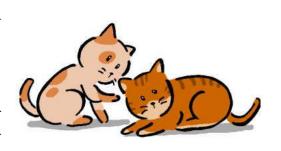
He found the cat nowhere after that. A few months later he mastered moxibustion. His technique became famous and known in his country. Many old people came to him and he got a fortune.(2001.7.01)

## ねこ灸

むかし、むかし、ある家に年老いたねこがおりました。その家の妻が子供に言いました。

「今夜は、熱いうどんが嫌いなおとうさんは村の会議だから、 夕飯はうどんにしましょう。」

その夜、帰り道、夫は村のお寺のお墓で誰かが誰かと話を しているのを耳にしました。驚いたことに、頭に手ぬぐいを 被ったねこが集まっていました。



「今夜は遅かったな。どうしたんだ。」と一匹のねこがあの年老いたねこに聞きました。

「今夜は、夕飯に熱いうどんを食べなければなりませんでした。だから、食べ切るのに時間がかかってしまいました。」

家に帰ると、夫は妻に尋ねました。

「今夜は熱いうどんを食べたのか。」

「そうよ、でもどうして知ってるの。」

夫はいきさつを話しました。

「だから、この頃手ぬぐいがなくなっているんだ。でも古ねこは化けるそうよ。どうしましょう。」 「一番いい方法は、かわいそうだけど、殺すしかないな。」

その夜、夫は不思議な夢を見ました。ねこが枕もとに座って、こう言ったのです。

「お願いですから殺さないで下さい。いいことを教えます。年寄りへの灸を習えば、うまくいきますよ。」

それからは、そのねこは目にすることはありませんでした。数ヶ月後、灸を習得し、その技は国中に知れ渡りました。多くの年寄りがやって来て、一財産を築きました。(Kudos)